Porównanie tłumaczeń I Machabejska 13:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Szymon dowiedział się, że Tryfon zgromadził liczne wojsko, aby udać się do ziemi judzkiej i ją zniszczyć. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Szymon dowiedział się, że Tryfon zgromadził liczne wojsko i zamierza wkroczyć do ziemi Judy, aby ją zniszczyć. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І почув Симон, що Трифон зібрав велику силу, щоб піти до землі Юди і її знищити. |